

## Előfizetési árak:

Egész évre . . . 200 Lei  
Félévre . . . 100 .  
Negyedévre . . . 50 .  
Egyes szám ára . . . 4 .

Megjelenik minden szombaton.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Telefonszám: 35.

Felelős szerkesztő:

KOVÁCS KÁROLY.

# DÉVA ÉS VIDÉKE

## POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

## Szerkesztőség:

Regina Maria-u. 12., hová a  
lapszellemi részét illető min-  
den közlemény intézendő

## Kiadóhivatal:

Déva, Regina Maria-u. 12.  
hová az előfizetések és hír-  
detések küldendők.

Laptulajdonos és kiadó:  
LAUFER VILMOS.

### Hunyadvármegye tanácsának ülése

A tanács teljesítette a megyei tisztviselők kérését. Nyolcz tagot választottak a mezőgazdasági kamarába. A megyei költségvetés másodszer a tanács előtt

Megirtuk, hogy a vármegyei költségvetést a kolozsvári Comitetul Local de Revizuire nem hagyta jóvá s több változtatást javasolt. Hunyadvármegye tanácsa a költségvetést szombaton, február 14-én tárgyalta le újból. Ezen az ülésen, amelyen csupán mintegy 20 tanácsos jelent meg, Dr. Selariu Emil alelnök elnökölt, mivel Dr. Vlad Aurel betegsége miatt külföldön kezelte magát.

A tanács a költségvetésnél a Comitetul ama javaslatait, amelyek túlnagy mértékben nyulnak bele az autonómiába, nagyrészen elutasította. Így például az elnök fizetését leszállítani javasolta, ezzel szemben a tanács a javasolt összegnél másodszer is magasabb összeget állapított meg. A megyei tanácsosok napidija 400 lei, vidékieknek ezenkívül 300 lei utiköltség. A nyugdíjasok segélye megmaradt, a főszolgabírák lakbérpótléka fejében, amit a Comitetul egészen törölni javasolt, 72.000 leit állapítottak meg. A megyei főállatorvos uti-átalányát a Comitetul javaslatára törölték, a tanfelügyelőt szintén, a prefectus bérletjegyét is törölték, de érintetlenül hagyták a rokkantak 60.000 lejét, a hadiözvegyek 50.000, az ügyvédi kamara 20.000 lejét s ösztöndíjakra 250.000 lei, tanulók javára 22.000 leit, amelyeket a Comitetul törölni javasolt azzal az indokolással, hogy magánszemélyeknek ilyen összeget felvenni a költségvetésbe nem lehet. A tanács törvényesen vette fel pedig ezeket a tételeket is. Ugyszintén ismét felvette a községeknek telefonra a 300.000 leit, ellenben nem vette fel a Haditermény részére a Comitetul által javasolt 600.000 leit. Hosszabb vita fejlődött ki a törvényszéki épület fenntartására javasolt összeg körül. A törvényszék 600.000 leit kért, Dr. Martonossy György magyarpárti tanácsos javasolta is, hogy az egész összeget adja meg a vármegye, míg dr. Tirea 400.000 leit javasolt. A tanács szavazással az igazolóbizottság javaslatára 13 szavazattal 7 ellenében 200.000 leit szavazott meg a törvényszéknek.

Tárgyalták a megyei tisztviselők memorándumát is, amelyben a lakbérmegállapítását, az az áldozati adó miatti segélyt és fizetés javítását kérték. A tanács hosszas vita után a tisztviselők kérését az egész vonalon teljesítette. A lakbér kérdésében a Comitetul Local-lal szemben arra az álláspontra helyezkedett, hogy a költségvetésbe felvett lakbérösszegek törvényes alapon nyugszanak s így nem fogadta el a Comitetul javaslatát a leszállításra, hanem teljes összegben meghagyta, vagyis a tisztviselők kérését teljesítette. Az áldozati adó miatti

segélynél a tisztviselők kimutatták, hogy az állam nem mindenben tekinti a megyei tisztviselőket az államiakkal egyenlőnek, mert nem ad féláru jegyet és részükre lakást nem lehet rekvirálni, emiatt kérték a tanácsot a memorandumban, hogy találjon valamilyen módot a tanács arra, hogy valamilyen formában az áldozati adót visszaadja. A tanács dr. Pop Iustin szenátor javaslatára az 50%-os vasuti díjkedvezmény rekompenzációjaképpen a tisztviselők részére husvétkor dupla fizetés kiutalását engedélyezte. A fizetésjavítás kérésénél a tisztviselők kimutatták, hogy a hunyadvármegyei megyei tisztviselőknél van a legkevesebb fizetése Caras, Cetate Alba, Szatmár megyék tisztviselőinek a fizetéséhez képest. Egy sef de birou cl. I. például kap Szatmármegyében 12.000 leit s Hunyadvármegyében kap 6900 leit. Itt a differencia 5200 lei, ami nem megvetendő kis összeg. Egy subsef de birou cl. I. ugyanabban a megyében kap 8600 leit s Déván 5500 leit. A fizetések összege tehát helytelenül van megállapítva, ami valószínűleg a Titulescu féle drágasági pótlék kiszámításától származik. Tekintettel azonban arra, hogy a költségvetésbe az idén is csak a tavalyi fizetési összeg vehető fel s mivel a tavalyi 4.324.200 lei helyett az idén csak 4.022.200 leit vettek fel, a tanács a különbözeti 302.000 lei erejéig a fizetéseket a belügyminiszeri fizetéseknek a másodosztályú városra vonatkozó része szerint felemelte s biztosította a tisztviselőket, hogy 1932 évre a Carasmegyei összegek szerint állíthatják be a fizetéseket a költségvetésbe.

A mezőgazdasági kamarába nyolc tagot delegáltak és pedig: Dr. Pop Iustin, dr. George Dănilă, dr. Ieronim Atirescu, Lesnician Adam, Valeriu Paveloni, Bordus Cornél, Avram Titus, és Medrea Octavian. Streinek Crisenitől való elválasztását a tanács elutasította, jöllehet Strei a hátszegi járás érdektségébe s Criseni a hunyadi járás érdektségébe tartozik. A sorozó bizottságba Ivan Traiánt választották be s a vidéken való munka ellátására még nyolc pótagot választottak.

A tanácsülés, amely délelőtt 10-től 1-ig és délután 3-tól egyfolytában fél hétig tartott, az interpellációkat és indítványokat az idő rövidsége miatt nem tárgyalta le, azok tárgyalása a jövő ülésre maradt.

— A spanyol dévai statisztikája. Spanyolnáthában a mostani betegszezomban Déván megbetegedett mintegy 300 ember, akik közül legalább 250 a fiatalokhoz tartozik vagyis iskolás gyermek. Felnőtt tehát mintegy 50 betegedett meg ebben a kellemetlen és nem veszedelmes nélküli betegségben. Halálest nem fordult elő, a betegek nagyrésze már meggyógyult, úgy, hogy jelenleg mintegy 40—50 beteg fekszik még spanyolban. A járvány szűnőben van.

### Hangverseny

Dr. M. Magda Mohora és Dr. I. Indries

Irta: Ifj. Klink Sándor

Mindketten éveken keresztül kedvencei a kolozsvári román királyi operaháznak, akiket mindenkor szeretettel hívnak meg vendégszerepelni régi otthonukba.

E hó 19-én este a dévai városi színházban ujtították fel a régi ismeretséget az itteni hangverseny közönséggel.

A koncert megkezdése előtt dr. Indries ur lép a közönség elé és sajnálattal jelenti be, hogy Niculáné Török M. váratlanul súlyosan megbetegedett, zongora szóló számai teljesen elmaradnak és helyette az utolsó percben Grozáné Érsek Mária volt szíves vállalni a teljes műsor zongorán való kíséretét. A hírt mindenki sajnálkozással veszi tudomásul, mert hiszen arra volt alapítva szereplése, hogy egy újabb tehetséget mutassunk be a műértő koncert közönségnek hivatásos művészek szereplésekor és azoknak jóakaratu támogatásával.

A koncertet dr. I. Indries lírai tenorja nyitotta meg. Már Pagliacci áriájának eléneklése után elismeréssel sutognak a széksorokban és türelmetlenül várja a közönség a többi számokat. Hangja mesterének nagykulturájú és sokoldalú utasítását tükrözi vissza élethűen, valamint magánviseli pályafutásának felfelé ivelő sok szép emlékét. Doinák éneklésével zajos sikere volt.

Dr. Mosoigóné, M. Mohora a tavalyi szereplésének sikerét jóval felülmúlotta.

Biztosan intonálta a kényes hangnemek legnehezebb hangjait is és nem találtunk olyan hangra, amely hangterjedelmében nem érvényesült volna mindenütt egyforma szépségben.

Szóló áriái hanganyagának meglepő szépségeiben tündökölték.

Minden szám után valósággal ünnepelték őket.

Toska 1 felv. duettjét biztos muzikálitás jellemezte, melyben a szoprán coloratur és lírai tenor olyan párbajt vívott, melyből mindketten megérdemelt győzelemmel kerültek ki.

A zongoránál Grozáné Érsek M. urasszony mindvégig nehéz feladatát olyan nyugalommal és fölényes biztonsággal látta el, mint máskor.

Mindhárman annyi virágot kaptak, hogy műsor végével a szinpad már egy nagyvárosi virágkereskedés kirakatához hasonlított.

Végre a dévai műkedvelői előadások után, amelyeken igen tekintélyes számú dilettáns debutált, akikről a helyi sajtó mindenkit, mint művészekről és művészi teljesítményeiről emlékezett meg — egy magas színvonalon levő hangverseny követett.

Innen nem távozott a közönség csalódottan és boszankodva, mert azt a rendezőség min-

ÜZLETI ÉS REKLÁM  
NYOMTATVÁNYOK ÉS  
KÖNYVKÖTŐMUNKÁKAT  
olcsón és izléseesen készít

V. LAUFER  
könyvnyomdája és könyvkötészete

DEVA, Str. Reg. Maria 12.  
Postai rendelések gyorsan és pontosan elkészülnek. :: Telefon 35.

denkor szem előtt kell tartsa, hogy a kultúr-szórakozásra kiadott pénz mentesíteni van hivatalva a mindennapi gondoktól, nem pedig arra, hogy kellemetlen illuziókat váltson ki.

## A „Mézeskalács“ műkedvelői előadása Piskin

A piskii római kath. Egyház műkedvelői gárdája f. évi február hó 14-én, szombaton este előadta Emőd Tamás és Szirmay Albert „Mézeskalács“ című 3 felvonásos daljátékát. Ez a tiszta zamatu népies mesejáték, melynek minden figurája az ősmagyar mesevilágból sarjadt, valóságos antitézise a másik nagy magyar népies mese-daljátékának, a „János vitéz“-nek. Ott Kukoricza Jancsi veszti el aranyhaju lluskáját, aki a megdicsőülés szárnyán Tündérországba száll, ahol királynője lesz a tündéreknek és János vitéz rózsájából támad életre és válik újra lluskává az Élet tavának kék vizében; — emitt pedig megfordítva Őrszi veszti el az ő Jóska katonáját, akit a királynő udvarában agyonlőnek Őrszinek a kihült szive helyére tett mézeskalács szive kezd az ő átlőtt szive helyett dobogni és így támad új életre a halott szerető. Ezt a megkapó mesét oly pompázatos keretben, annyi pazar külső díszrel és megkapó bensőséggel varázstolták elevenné a műkedvelők, hogy ez az előadás toronymagasságnyra emelkedik ki minden idők eddigi piskii műkedvelői előadásai közül.

Özv. Velicsekné Bajka Vilma a Királynő szerepében-királynői volt. Toaletti, megjelenése, éneke és játéka méltóak voltak előkelő, fényes szerepéhez. Göblyös Antal, ez a széphanu, daliás, törülmetszett Jóska, a bujdosó szökött katoná szerepében, megkapóan szépet produkált. Petrisyn Tusi, Őrse alakítója eleven és bájos volt. Kedvesen játszott, hajlékony mozdulatai s ritmikus táncai általános sikert arattak. Fraunhoffer Mátyásné, aki Őreg Jóska-nét személyesítette meg, igazi édesanya volt. Szerepe kedves naivitását tökéletes verizmussal játszotta meg. Antal Nelly, bár sajnálatos rekedtség fátyolozta beszéde eleven, pergő ritmusát, játékában az a kiváló művész volt, mint minden szerepében. Kotsis Gábor újból koronát tett színjátzó művészetére. Ez a fiatal műkedvelő szerepről-szerepre mindig nagyobb nő.

A szereplők aránytalanul nagy számára való tekintettel ne vegyék rossz néven a többiek, a hely hiányában csupán neveiket említheti meg a krónikás és pedig: Hugyecz László, Csirkás János, Péterfi Pál, Sándor Ferenc, Schropp András, Kiss József, Borbély Sándor, Gaál Gyula, Locher Sándor, Kassay József, Horváth Pál, Pribill Károly, Serfőző József, Nagy Kálmán, Nagy Gyula, Seregi Bandi, Farkas Gizi, Petrisyn Mancsi, Csűrös Piri, Kreitz Bella, Fekete Loli, Kiss Zuli, Ján Margit, Csekő Piri, Kiss Ella, Motta Bertus, Bikki Ilona, Winkler Baba, Magyar Irén, Gavenda Rózi, Csekő Manczi, Szabó Szilárd, Gábor Béla, Oláh József, Csoboth Sándor és Schweighoffer Ignác, akik mindannyian tudásuk legjavával és páratlan áldozatkészséggel működtek közre az előadás hasonlíthatatlan sikerében.

A zene és énekszámok betanítását Kotsis Illus végezte meg nem hálálható türelemmel és művészi tudással, aki Jandejszka Rudolf (hegedű) és Szabó Elemérrel (gordonka) zongorán mint karnagy a darabot kísérte és vezényelte is. A díszleteket, melyek a közönség elragadtatását érdemelték ki, Liszka Sándor és Nuszbaum István festették és készítették. Az előadás rendezésének emberfeletti munkáját s

a darab betanítását Csűrös István végezte. Legyen jutalmuk nagyszerű teljesítményükért a páratlan, soha nem látott siker, ezenkívül pedig a piskii róm. kat. Egyháztanács ezton mond az est sikerében részes valamenyi résztvevőnek és szereplőnek hálás, őszinte köszönetet. Ugyanezt tolmácsolja a gyönyörű közönségnek, kiknek soraiban megelégedett, jóleső örömmel üdvözöltük szépszámu román testvéreinket, élükön a helyi román társadalom vezető intellektueljeivel.

A darab előadását a nagy sikerre és óriási érdeklődésre való tekintettel közkívánatra e hó 28-án, szombaton este meg fogják ismételni.

## A dévai ref. Nőszövetség közgyűlése

A dévai református Nőszövetség február 12-én közgyűlést tartott Dr. Apáthy Árpádné elnök elnöklétével. Az elmúlt gyűlés jegyzőkönyvének a felolvasása után Thoroczkay Ferencé az 1930 évről szóló titkári jelentést olvasta fel, amelyből megtudjuk, hogy a szövetségnek 59 tagja van s a heti imaórákon kívül, amelyeket Bitay Béláné tartott, rendezett egy nagy műsoros estélyt a színházban, tartott 3 vallásos estélyt a templomban, amelyek egyikén Dr. Makkai Sándor püspök tartott szónoklatot. A többiek Szabó Zoltán lupényi lelkész és Klein Oszkárné a kudzsi Nőszövetség elnöke tartott igen hatásos beszédet, illetve felolvasást. Karácsonyi bazárt rendezett a hátszegi Nőszövetséggel karöltve a szegény gyermekek felruházására, gyűjtött a temetőkapura s megigazította a templom fedelét, úgy, hogy összesen segélyekre kiadott szinte 40.000 leit.

Ezután részben a kolozsvári Nőszövetségi elnöki gyűléssel kapcsolatosan is nagyon sok szép és a közönséget érdeklő kérdést vitattak meg. Gróf Kendeffy Gáborné nyaralattási akcióját Thoroczkay Ferencné ismertette. Az akció odairányul, hogy 6—14 éves leánygyermekeket a 2 hónapos szünidőben a Retyezáton nyaraltassanak. Erről az akcióról jövő számunkban részletesen fogunk referálni.

Az egyházmegyei Nőszövetség gyermeksegélyezési akciója keretén belül megejtendő sorsjátékról Dr. Martonossy Györgyné referált. A Nőszövetség ugyanis elhatározta, hogy Hunyadmegye területén sorsjátékot rendez, a megyében lévő 24 Nőszövetség bevonásával. Erről a témáról külön cikkben részletesen emlékezünk meg.

Az elnöki konferenciáról Thoroczkay Ferencné tett kimerítő és szép jelentést, amelyből minket különösen a szászvárosi árvaházról szóló rész érdekelhet. Ezen a konferencián határozták el, hogy a székelyek felsegítése céljából vándor háziipari kiállítást fognak rendezni az országban. Az első ilyen kiállítás Déván lesz, husvétkor a református iskolában, ahol kalotaszegi varrottások, csiki festékesek és udvarhelyi szőttesek lesznek kiállítva. Egész nagyhéten megtekinthetők lesznek ezek a nagyszerű székelyházimunkák, amik nemcsak azért értékesek, mert értékkel bírnak, hanem azért is, mert azok megvételével véreinket mentjük meg a nyomoruság halálhozó karjaitól. Minden magyar ember tartsa tehát kötelességének ezt a kiállítást meglátogatni — husvétkor — s ott vásárolni valamit. Különből erről is még megemlékezünk következő számunkban. Megállapította ez a konferencia, hogy az október 31-ikét a reformáció ünnepét mindenütt meg kell ünnepelni s ünnepélyeket kell azon lehetőleg tartani. Ez a jelentés emlékezik meg arról a pályadíj kifizetéséről is, ami a kis tanuló gyermekek szívet rebbentheti meg. Pályadíj van kifizetve ugyanis minden egyházközségben olyan tanulóknak, akik a legtöbb verset tudják szá-

valni s olyanoknak, akik Petőfinek a „Szülőföldem“ című versét a legjobban tudják elszavalni s a leghibátlanabban leírni. Ezeket először az egyházban lévő Nőszövetség, utána az Egyházmegyei Nőszövetség és végül a központi Nőszövetség bírálja felül s ajándékoz meg három gyermeket.

A református Nőszövetségek igen rövid idő alatt megmutatták működésükkel, hogy a társadalomnak nemcsak hasznára vannak, de annak nyomorán hathatósan segítenek s a jövődőt tartják a kezükben akkor, amikor a gyermekeket serkentik s elősegítik, hogy egészséges testű és lelkű kisebbségi jó honpolgárok legyenek. A dévai Nőszövetség ebben a munkában, amint a közgyűlésről szóló kis ismertetésünk is mutatja, bőségesen kivette a részét s ezért nemcsak a társadalomtól, de minden valószínűség szerint az egyháztól is csak dicséretet és elismerést érdemelhet. Az lehet talán még a kívánság, hogy minden egyes tag ugyanazt a buzgóságot tanusítsa, mint a vezetők és munkástagok, akik fáradságot nem kímélve önzetlenül munkálkodtak egyházuk és nemzetük érdekében.

## „Repülj fecském“ a szászvárosi róm. katolikus Dalárda előadásában

1931 február 14-én mutatkozott be a szászvárosi róm. kath. Dalárda a közönség előtt a Transsylvania szálló színháztermében Farkas Imre kiváló operettjével a „Repülj fecském“-mel. Zsufolt ház előtt zajlott le az előadás s eltekintve az első felvonás alatt uralkodó lámpaláztól — hiszen az összes szereplők első ízben voltak színpadon — mégis mindegyik jól megállotta a helyét.

Hubelbauer sörgyarost Beregszászy Lajos alakította, nagyszerűen utánozva a régi jó világbeli sörgyarost, leányát Lieselt Schrammer Bözsi játszotta kellemes hangjával, játékával tanujelét adta annak, hogy van benne színészi tehetség csak fejleszteni kell még. Méltó partnere volt Bugán János, ki báró Dengelegi György huszárhadnagy szerepében ügyes játékkal, jó hangjával a közönség elismerését vívta ki. Matyi tisztiszolga Trakker Viktor volt, partnere Marianka Héjas Emma. Mindketten elsőrangú játékkal, táncukkal annyira meghódították a közönséget, hogy minden táncos jelenetüket többször meg kellett ismételjék. Pepi táncosnőt Riebel Vilma alakította jól játszva a mellőzött kedves szerepét, míg Mari nénit Kauba Anna játszotta ügyesen. Nagyon jók voltak még Steughmayer szerepében Billich Nándor, Zirnstein Félix mint ügyes kadét, Zaubek Vilmos mint főhadnagy továbbá kisebb szerepükben Csáky István, László Béla, ifj. Steigervald János, Enyedi Jani, Tamás Náci.

Mindannyian dicséretre méltó alakítást végeztek. A II. ik felvonásban nyolc bájos lány Billich Hermin, Császár Rózi, Enyedi Margit, Róth Pici, Román Bözsi, Toth Rózi, Zaubek Józi, és Zirnstein Erna lejtett el egy ballet táncot emelve az est sikerét és kiérdemelve a közönség ujjazását.

Előadás után tánc volt, amely jó hangulat mellett reggelig tartott.

M... a.

— Bejelentések a budapesti mezőgazdasági kiállítás tenyészállatcsoportjába. Az Országos Magyar Gazdasági Egyesület által március hó 20—25. napjain Budapesten rendezendő díjazással és vásárral egybekötött országos mezőgazdasági kiállításra olyan nagy számban érkeztek bejelentések, hogy a tenyészállatkiállításra bejelentett állatok a kiállítási telepen levő összes istállókat teljesen megtöltik.

## A hunyadmegyei református Nőszövetség sorsjátéka

Rengeteg értékes tárgyat fognak kisorsolni március elsejével megkezdik a sorsjegyek elárúsítását. Egy sorsjegy ára 20 lei.

A hunyadmegyei református Nőszövetség elhatározta, hogy a közelgő husvétli ünnepeken nagyszabású sorsjátékot fog rendezni. A jövődelmet a szegény gyermekek segélyezési alapjára fogják fordítani. A játékot a megyében lévő 24 Nőszövetség segítségével óhajtik lebonyolítani, illetve a Nőszövetségek gyűjtik össze a sorsolásra szánt tárgyakat és fogják eladni a sorsjegyeket. Eddig Csulay Lajosné egy horgolt terítőt adott, Tóth Ferenc tanár egy fagyagott fadobozt a várral, a szászvárosi Nőszövetség festményeket, a petrosényi kézimunkákat, a harói porcellancukortartókat, a hunyadi egy órát lovasszoborral, a hátszegi egy 1795-ből való meiseni porcellán bonbonniert, a piskii egy üvegtálat nikkel keretézéssel, a bácsii egy diványpárnát, de még rengeteg más értékes tárgyat ígértek a szövetségek. A sorsolásra prefektusi engedély van. Egy jegy ára 20 lei s március elsejétől lesz kapható a Nőszövetségek megbízottainál. Huzás ápr. 7-én.

## Az új közlekedési törvény főbb intézkedései

Megjelent az új közlekedési törvény végrehajtási utasítása, amely szerint a gyalogjáró a városokban csak a járdán járhat, a biciklire még egy személyt felvenni tilos és minden teher és személytaxi autót biztosítani kell az utasok s az áru javára (Folytatás)

Ha csak nem teljesen szabad az út, visszafelé hajtani tilos. Kihágókat 200—1000 leiel büntetik.

Galoppban hajtani és versenyezni tilos. Büntetés 2000—4000 lei.

Gyalogjárók városokban csak a járda jobb oldalán járhatnak az út irányában. A közlekedést gátló csoportosulás tilos. Gyermekek játéka és felnőttek veszekedés az utcán tilos. Ha csoportosan mennek, úgy kell menniük, hogy a közlekedést ne akadályozzák. Ha a gyalogjáró az uttesten akar áthaladni, köteles meggyőződni, hogy nem jön-e valami jármű s csak azután átmenni. Ha nagy a forgalom, csak direkt átmenni szabad. Kihágókat 200—1000 leiel büntetnek.

Állatokat az uton szabadon hagyni nem szabad. Kihágókat 200—1000 leiel büntetnek.

Biciklistáknak Foae de Conducere nem kell, csak Foae de Circulație. Minden biciklin jó kézfék kell, hogy legyen. Elöl fehér lámpa, hátul pedig piros lámpa. Csengő vagy kürt. Városokban 15 kilométernél nagyobb sebességgel nem hajthatnak. Járdán és parkban csak kézen lehet vezetni. Legalább egy kéz a kormányon kell, hogy legyen s a két láb a pedált el nem hagyhatja. Még egy személyt a biciklire felvenni nem szabad, aki ezt megteszi 200—1000 leig büntethető.

(Folyt. köv.)

## H I R E K

— **Bontescu Victor az új prefetus.** Dr. Oncu Iacob lemondásával a kormány Hunyadmegye prefectusává Bontescu Victor volt minisztert nevezte ki. Bontescu kedden tette le az esküt és pénteken már el is foglalta hivatalát. Az új nagytudású és nagyvonalú prefectus ténykedése elé az egész megye közönsége élénk érdeklődéssel tekint.

— **Ezüstlakodalm.** Lányi Béla, a dévai villanytelep igazgatója folyó hó 11-én ünnepelte házasságának 25 éves fordulóját szűk családi körben.

— **Vörös Kereszt bál a vármegye házában.** A Vörös Kereszt hunyadmegyei szervezete és az ARPA, a Vörös Kereszt és a repülés javára február 21-én a vármegye ház dísztermében nagyszabású táncstét rendez. Annak idején külön meghívókat fognak kibocsátani.

— **A Dévai Magyar Dalárda műsoros estéje.** A Dévai Magyar Dalárda, amely az utóbbi időben Sarkadi Elek karmester lelkes tevékenysége s a tagok odaadó munkássága folytán oly szép fejlődést mutat, február 28-án szombaton este a dévai városi színházban nagyszabású és szép műsorú estélyt fog tartani. A gazdag műsorból megemlíthetjük már most Szabó Zoltán lupényi ref. lelkész ünnepi beszédét, saját novelláját s a dévai filharmonikus zenekar szereplését. A dévai filharmonikusokat újólag megszervezték s emiatt működésük elé igazán várakozással tekint a zeneértő közönségen kívül az egész város. Berivoy József magyar népdalait is valószínűleg nagy kíváncsisággal várja a közönség. Gedóvár asszonya melodráma szintén művészetet fog reprezentálni, mint a dalárda számai is: Dalegyveleg s Lányi Bordala. Ez utóbbit zenekari kísérettel fogja a Dalárda énekelni. A végeladás c. 1 felv. vigjáték a jó hangulatról is gondoskodni fog. A minden tekintetben nagy sikerűnek ígérkező előadás iránt nemcsak a városban, de a vidéken is nagy az érdeklődés.

— **Esküvők.** Ferencz Zsigmond március 8-án fogja tartani esküvőjét Soos Klárka urleánnyal a bácsii református templomban.

Janner Ferdinand és Baritz Jolán február 21-én házasságot kötöttek Déván.

— **Még mindig folynak a zsilvölgyi tárgyalások.** A munkaügyi miniszterium újabb tárgyalásokat vett fel a munkásokkal és a társulatokkal. Ezek a tárgyalások ugyan folynak, de eredményt még nem hoztak. Ezzel szemben a 15%-os leszállítással a munkások a fizetésüket február 16-án hétfőn már felvették — természetesen fenntartással.

— **Határozások.** Bökönyi Mihály dévai szabómester február 18-án életének 55-ik évében rövid szenvedés után meghalt. Az elhunyt, egész életében nem a legkedvezőbb körülmények között élt iparosember temetése február 20-án ment végbe nagy részvét mellett. Temetésén az ipartestület testületileg vonult ki, ezzel is tanujelét adva az iparos összetartásnak. A sirnál az iparos dalárda énekelt Sarkadi E. karmester vezetésével.

— **Öz.** Izsák Farkasné született Baum Rozália február 20-án 87 éves korában meghalt. Temetése február 22-én lesz.

— **Katholikus egyházközségi közgyűlés.** A dévai római katolikus egyházközség február 22-én, vasárnap tartja évi rendes közgyűlését, amelyre az egyház tagjait szeretettel hívja meg az egyháztanács.

— **Árpika** Az összetört szívű szülők mély fájdalommal jelentik, hogy a kis 5 éves Árpika meghalt. Ebben az egy szóban: Árpika, össze van zsufolva mind az a kedvesség, szülői öröm és szeretet, amit két szülő egy elevenesű és vidám kisgyermekben 5 év alatt tapasztalhat, nemcsoda tehát, ha a fájdalom oly nagy. S az is fáj a bánatos szülőknek, hogy a kis Árpika három hétig szinte emberfeletti fájdalmakat állott ki. De most már a kis Fekete Árpika tul van mindenben, elérte a célját, átment a jobb hazába, ahová valamennyien követni fogjuk őt Fekete József és felesége a gyászoló szülők iránt az egész városban mély részvét nyilvánult meg. A kis Árpikát hétfőn temették el.

## Ezen a helyen...

**Dévai Néni:** Ezen a helyen újságot lehet olvasni, hogy ismét kezdik törni a magas kamatot, s a király saját szemével tekintette meg a bukaresti nyomort...

**Mindentudó Néni:** És azt hiszi, hogy a kamat kukorica, hogy törjék, törjék s azután alacsonyabb lesz? Azt hiszem, maga rossz vizeken evez...

**Dévai Néni:** Maga tudja, hogy dévai vagyok s itt Déván csak rossz víz van. Hát evezhetek más vizen is?

**Mindentudó Néni:** Legyen magának igaza. A kamattöréstről pedig a gyík farka jut eszembe s a nyomorról pedig az új 90 milliós népszámlálási adó és Kun Andor, a feketeszemes kalandor, de nem hagyom el Jonescu tábornok nyelvrendeletét sem.

**Dévai Néni:** Hogy-hogy? Hol van az összefüggés?

**Mindentudó Néni:** Ne féljen, meg van, akár, mint a prefektura s a magyar-utcai iroda között. A Jonescu nyelvrendelete ugyanis már nem az első, hiszen több hivatalban is olvashatja, hogy „vorbiti numai românește”, tehát csak **nagyobb** kinövésről van szó.

**Dévai Néni:** Nagy kinövés valóban, legalább Genfig fog ellátszani... és Kun Andorral mi van?

**Mindentudó Néni:** Én úgy fogom fel, hogy ez a Kun Andor nem is Kun Andor. Ez az ember **mi** vagyunk. Értsé meg és ne szégyelje magát. Mi vagyunk. Mi könnyebb valami, mint elmenni a nagy hatalmas gyárakhoz és tőlük minden ellenszolgáltatás nélkül pénzt kérni. Mondja, nem gondolt efféle sohasem?

**Dévai Néni:** Vagyis Kun Andor a testet öltött gondolat, de úgy látszik csak a teste volt meg, mert a gondolatot elvesztette.

**Mindentudó Néni:** Most én kérdezem, hogy érti ezt?

**Dévai Néni:** Ez ugyan nem dévai dolog, de véletlenül tudom. Nagyváradon kiutasítottak egy újságíró s emiatt öngyilkosságot kísérelt meg. Na és Kun Andor? Mit gondol, hány helyről utasították ki? Mi?... **Ács.**

— **Változás a menetrendben.** Dévát érdeklő menetrendváltások. A délelőtti gyors Aradról érkezik 10:04 és indul 10:07-kor. A személyvonat Aradról érkezik d. e. 11:26 és indul 11:29-kor.

— **Új orvos Déván.** Dr. Grünfeld Henrik gyermekorvos, rendelőjét Déván Str. Nicolae Iorga (volt Salamon Ferenc utca) 12 sz. alatt megnyitotta. Rendel: d. e. 10—12-ig, d. u. 3—5 ig. 19 4—

— **Szombaton ismét megnyílik a helybeli mozi.** A mozi új vezetőségétől szerzett értesülésünk szerint mozielőadások f. hó 21-én, szombaton „Asszony, ki a férjét szereti” című filmmel ismét megkezdődnek. Alkalmunk volt beszélgetést folytatni az új vezetőséggel s megtudtuk, hogy a sziniszazon végeztével — március hó közepén — beállítják a külföldről rendelt elsőrendű új hangosgépet. A már eddig leköltölt filmklágernek „Westfront 1918”, „Sally” végig színes filmoperette, „Vége a dalnak”, „Nur du”, „Hadzi Murat”, Mosjoukine legnagyobb filmje, viszont amellet tanuskodnak, hogy igen nívós moziműsorral fog az új vezetőség a közönség elé lépni. Végre kilátásunk van arra, hogy városunk egyetlen szórakozóhelye szakszerűen lesz kezelve és meg fogja ütni azt a nívót, amit a dévai közönség joggal megkíván. Támogassuk őket, hogy a nívót fenn is tudják tartani. A megnyitó előadáson egy Biró Lajos regény után felmerített 10 felv. dráma lesz vetítve. 30 11

— **Székelési zavarok, bélgörcs, puffadság, gyomorszedülés, izgalmi állapotok, szívidegesség, félelemérzés, bódultság és általános rosszullét esetén a természetes „Ferenc József” keserűvíz a gyomor és bélcsatorna tartalmát gyorsan és fájdalom nélkül kiüríti, a vérkeringést előmozdítja s tartós megkönnyebbülést szerez. Korunk legkiválóbb orvosai a Ferenc József vizet úgy férfiaknál, mint nőknél és gyermekeknél teljes eredménnyel alkalmazták. A Ferenc József keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.**

## Homokjátékok

és

## labdák

nagy választékban kaphatók

LAUFER VILMOS

KÖNYV-, PAPIR ÉS JÁTÉKKERESKEDÉSÉBEN

DÉVÁN.

— **Komoly szó a dévai városi tanácshoz és a polgármesterhez.** A tavaly ajánlatot nyújtottak a népkerti vendéglő teljes átalakítására. Akkor valahogyan ez a terv lekerült a napirendről. Ellenben azt az ajánlatot újból be lehetne nyújtani, ha mód volna arra, hogy meg is valósítsák. Ez a terv azt akarja, hogy a mostani nem éppen a legjobb állapotban levő kerthelyiséget teljesen modernné alakítsák át fedett és nem fedett terraszokkal ahonnan gyönyörű kilátás nyílna a városra is. Ez az egy módja volna annak is, hogy valamit az a vendéglő jövedelmezhetne s egyúttal a nyáron a mozi is ott lehetne. Természetesen ezt már most kellene megcsinálni. S mindezt azért írjuk most, mert értesülésünk szerint a népkerti vendéglőre az árverést február 26-ára tűzték ki. Az volna tehát a város közönségének nevében és érdekében a mi kérésünk, hogy a tanács vonja vissza ezt az árlejtést s az ajánlattevőkkel bocsátkozzon tárgyalásokba, mert az is lehet, hogy a város a saját rezsijében is megcsinálhatja ezt a szép tervet. A népkerti vendéglő a jelenlegi állapotban annyira nem felel meg a követelményeknek, hogy így senki sem reuzálhat ottan, éppen ezért parancsoló szükségesség ennek a kérdésnek a tanács által való azonnali megoldása, még akkor is, ha arra a költségvetésben nincsen is alap.

— **A Corvin sportklub programos táncestélye ma.** Szombaton, február 21-én a Corvin sportklub helyiségében a klub programos táncestélyt tart, amely este 9-től éjjel 1 óráig tart. A zenét Ötvös Testvérek zenekara fogja szolgáltatni. Ilyen esét a klub minden szombaton este rendez. Itt említjük meg elsősorban, hogy március 14-én nagyszabású műsoros box és birkozó számokkal tarkított előadás lesz a színházban — idegen birkozók részvételével. Az előadás iránt már is nagy az érdeklődés. Március 15-én pedig a Corvin első mérkőzését fogja megtartani a sporttelepen.

— **Az Iparos Kaszinó álarcosbálja.** Hushagyókedden folyt le a dévai Iparos Kaszinó dalárdájának álarcos bálja szép közönség részvételével. Az estélyen nagyszámú álarcos, illetve jelmez jelent meg, akik közül nem egy magára vonta a figyelmet. A jó hangulatban folytatott mulatozás egész a reggeli órákig tartott. A rendezőseget elismerés illeti.

— **Orvosi hír.** Dr. Halász Andor száj és fogbetegségek szakorvosa Şaguna—Dobai utca 2 alá költözött. A változott gazdasági viszonyok folytán az orvosi díjak a legmodernebb fogorvosok, szájpadlás nélküli műfogak, arany fogkoronáknál stb. 25%-al mérsékeltek. 29 2-2

— **A Corvin sportklub új vezetőséget választott.** A dévai Corvin sportklub február 15-én közgyűlést tartott, amelyen új vezetőséget választott s elfogadták az új alapszabályokat, amelyeket át is tettek már a dévai törvényszékhez. A klub új elnöke Dr. Diósi Phoebus, ügyvezető alelnök Stoica Mihály, alelnök cáp. Alexandrescu Főtítkár Duma József, titkár Seidelhoffer Ladislau, pénztárnok Kossuthán Ferenc, számvevő Gáspár Aurel, szertárnok Sente János I. s ellenőrök Sträutz és Stuchlich. Sportintézők footballnál Boldin Cornel comisar, football kapitány Maschalkó Béla. Box intéző Sofron Ioan, birkózáznál Illés Géza. A választmányba a következő tagokat választották: Judovics Lajos, Károlyi Gyula, Albert Simon, Weisz Izsó, Wahl Gusztáv, Wagner János, Gáspár Jenő, Fábrián Zoltán, Molnár Béla és ifj. Igna Antal. Miss Corvin, akit az estélyen választottak meg 1931 évre: Kurt Magda s a hölgyecsoporth vezetője Hamza Mici, aki már kérvényt is adott be az iránt, hogy a footballban a női csapatot is szervezzék meg. Beiratkozási díj 50 lei, tagsági igazolvány 20 lei s havi tagdíj 10 lei. A football részére a 13 pár cipőt a klub már meg is vette, illetve elkészítette. Mindennemű felvilágosítást Stoica Mihály ügyvezető alelnök ad és Seidelhoffer László titkár, akik mindennap d. u. 3—5 között hivatalos órát tartanak a klub helyiségben, a színházi étteremben.

— **Orvosi hír.** Dr. Schechter László szemspeciálista és szem-operateur legmodernebbül felszerelt rendelőjét febr. hó 1-től Piaţa Unirii 1 sz. alá helyezte át. Rendel 9—1 és 3—5 jg. 14 5-6

— **Táncos teaestély a Fehér Keresztben.** Vasárnap február 15-én tartották meg délután hat órai kezdettel a munkanélküliek javára a táncos teaestélyt. A vendégek csak hét felé gyülekeztek, később azonban mind többen és többen érkeztek, úgy, hogy igen szép számú közönség jött össze. Az első táncot Bontescu Victor Hunyad megye új prefectusa lejtette Rapaport Jánosnéval. A tombola s a táncverseny nagyon sok élvezetet okozott a közönségnek. A figyelmes rendezőség a legodaadoban szolgálta ki a közönséget s különösen megnyilvánult ez a büffé felszolgálásában, ahol mind dévai urileányok végezték el a munkát igen kedvesen. Hangulat jó volt, úgy, hogy a reggeli órákig folyt a mulatozás. Az estély anyagi eredménye a rendezőség várakozásának teljesen megfelelt, a tiszta jövedelmet a népkonyha javára fordítják, ahol ma már szinte 200 szegény ember és munkanélküli kapja meg mindennapi ebédjét és kenyérét. A rendezőséget s a közreműködőket kivétel nélkül nagy dicséret és elismerés illeti.

— **Rádiótulajdonosok figyelmébe.** A dévai postahivatal főnöke lapunk útján is felhívja a rádiótulajdonosok figyelmét arra, hogy a rádió előfizetési díjat okvetlenül pontosan fizessék be, mert ellenkező esetben egy rádiórázdia alkalmával mindazok, akik a díj befizetése nélkül vagy a rádió bejelentése nélkül tartanak rádiót, szigorúan meg fogják büntetni s a gépet elfogják kobozni a törvény értelmében.

## NYILTTÉR

### Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, kik felejthetetlen drága jó gyermekünk elhunytá alkalmával részvételükkel és a temetésen való megjelenésükkel nagy fájdalomkon egyhiteni igyekeztek, valamint a koporsót virágokkal elhalmozták, ezuton mondunk hálás köszönetet.

Fekete család.

Mindazoknak, kik felejthetetlen édesapánk elhunytá alkalmával részvételükkel fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, ezuton mondunk hálás köszönetet a

Bökönyi család.

**Ha Ön izületi (rheuma, köszvény, ischiás, ízületi gyulladások stb.)**

**Ideg (neurasthenia, neuralgia, migrén, ideges szív és ideges gyomor stb.)**

**Anyagcsere (érelmeszesedés, korai öregedés, női bajok, vese-epe-lép máj stb. stb.) és egyéb bántalmaitól (asthma, tüdő, bénulás, gennyes, gyulladásos és tuberkulotikus folyamatok, női bajok stb.)**

**Meg akar szabadulni, vegyen valódi St. Joachimstali**

**„RADIUMCHEMA“-t**

a „Radiumchema“ egy 15 × 20 cm. nagyságú gyógypárnácska. E háziszert a cseli állami Rádium Művek garantált rádiumtartalommal állítják elő. Használata egyszerű, általában a fájdalmas testrésze teendő és állandó rádiumbesugárzással (emanáció) gyógyít. Óvakodjunk sllány és olecsó utánzatoktól.

23 2-4

**A valódi St. Joachimstali „Radiumchema“-t beszerezheti, ugyszin:én részletes és ingyenes felvilágosítást nyerhet:**

**Körzetképviselő: Sámuel Mátyás, Deva, Strada Regina Maria 16. — A. Refner, Sibiu, Str. Sebastian Han No 20. — Wilhelm Cséry, Lugoj. — Romániai vezérkép.: Révész Ignác, Arad, Str. Consistorului 31**

**Fényképészek, amatőrök figyelmébe!**

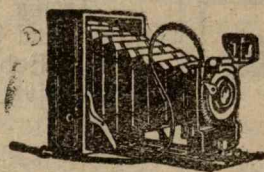
**Teljesen friss külföldi fényképészeti cikkek,**

**lemezke, papírok, vegyszerek, az összes világhírű Mimosa, Agfa, Gevaert, stb. gyármányok állandóan raktáron.**

**Fényképezőgépek**

**gyári lerakata,**

**Külön sportgépek és ónexponáló szerkezetűek is.**



**Fényképészeknek**

**és speciálistáknak**

**árengedmény.**

**Állandó raktár mindennemű fotócikk és kellekekből.**

**Uj művészi kivitelű fotó- és lev.-lap albumok**  
bőr, vászon és plüs kötésben.

Minden e szakba vágó cikkek vidéki rendelésre szakszerű csomagolással a legcsekélyebb portóköltés felszámításával, a legrövidebb idő alatt eszközöltetnek.

**V. LAUFER, DEVA**  
könyv és papirkereskedés